



## Traje de seguridad 4565 de 3M™

Los trajes de seguridad 4565 de 3M™ está diseñado para ayudar a proteger contra polvos peligrosos (Tipo 5), y salpicaduras ligeras de líquidos (Tipo 6) y aerosoles líquidos a baja presión (Tipo 4).

### Características Claves

- Ayuda a proporcionar una excelente protección contra el polvo, salpicaduras ligeras de líquidos, y aerosoles de baja presión
- Costuras selladas para una protección adicional
- Elástico en la cintura y los tobillos para mayor comodidad y libertad de movimiento
- Capucha de tres panel de compatibilidad con EPP complementario
- Puños tejidos para mayor comodidad
- Cierre de dos vías con solapa sellable
- Ofrece protección contra algunos riesgos biológicos determinados (ver resultados más adelante)
- Bajo nivel de desprendimiento de fibras, propiedades y revestimiento antiestático en ambos lados\*

### Aprobaciones

Aprobado bajo la directiva de Equipo de Protección Personal CE (89/686/ECC), categoría III del artículo 11B Supervisión: SGS Reino Unido LTD. Número de notificación: 0120.

### Confort y Protección

	<b>Protección contra líquidos</b>	Tipo 4 (EN 14605) y Tipo 6 (EN 13304). Prueba de aspersión reducida en traje completo (EN ISO 17491-4).**
	<b>Protección contra polvos</b>	Tipo 5 (EN ISO 13982-1). Resultados de fuga al interior: $L_{jmn,82/90} < 30\%$ ; $L_{s,8/10} < 15\%$ .
	<b>Antiestático</b>	Cubierta antiestática en ambos lados (EN 1149-5:2008).*
	<b>Nuclear</b>	Partículas radiactivas (EN 1073-2:2002), Clase 2. No ofrece protección contra radiación.
	<b>Peligros biológicos</b>	Prueba acorde a EN 14126:2003 (vea los resultados de clase en la tabla de pruebas).

\* Toda la ropa debe estar conectada a tierra para el tratamiento anti-estático para ser eficaz. La propiedad electrostática puede disminuir con el tiempo de uso y/o condiciones severas.

\*\* En la prueba de Overol completo, es aplicado aerosol líquido durante 1 minuto. Durante este tiempo el sujeto se mueve suavemente y se hace girar hasta 360°. Un total de 4,56 litros se rocía de cuatro boquillas. El overol se deja escurrir durante 2 minutos y luego es inspeccionado en busca de manchas que se comparan con una mancha de calibración. Requisito: Pasa cuando el área manchada en el interior es 3 veces más pequeña que el área de la mancha de calibración.

### Materiales

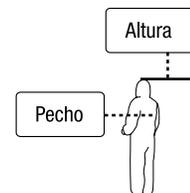
<b>Overol</b>	Polipropileno/película laminada de polietileno
<b>Cierre</b>	Nylon trenzado en poliéster
<b>Elastico</b>	Goma de Neopreno
<b>Puños</b>	Poliéster
<b>Hilo</b>	Poliéster
<b>Costuras</b>	Polipropileno

Este producto no contiene componentes hechos de silicona o látex de caucho natural.

### Tallas

Un tamaño de prenda adecuado se debe seleccionar para permitir el movimiento suficiente para la tarea.

	Altura		Pecho	
<b>M</b>	66 – 69 in	167 – 176 cm	36 – 39 in	92 – 100 cm
<b>L</b>	69 – 71 in	174 – 181 cm	39 – 43 in	100 – 108 cm
<b>XL</b>	70 – 74 in	179 – 187 cm	43 – 45 in	108 – 115 cm
<b>XXL</b>	73 – 76 in	186 – 194 cm	45 – 49 in	115 – 124 cm
<b>3XL</b>	76 – 78 in	194 – 200 cm	49 – 52 in	124 – 132 cm
<b>4XL</b>	78 – 81 in	200 – 206 cm	52 – 55 in	132 – 140 cm



### Almacenamiento y Disposición

- Almacenar en condiciones secas y limpias en el empaque original
- Almacene alejado de la luz solar directa, fuentes de alta temperatura, y de vapor
- Guarde en el rango de temperatura de -20°C a +25°C (-4°F a +68°F) y con una humedad relativa inferior al 80%
- Tiempo de vida: tres años a partir de la fecha de fabricación cuando se almacena como se ha dicho
- Reemplace los overoles en caso de deterioro, contaminación, o de acuerdo con las prácticas de trabajo local
- Utilice y deseché las prendas contaminadas con cuidado y dando conformidad a la normatividad nacional

### Uso Limitado

- |   |                      |   |   |
|---|----------------------|---|---|
|  | No lavar             |  | No lavar en seco  |
|  | No usar blanqueador  |  | Inflamable — mantenerse alejado de las chispas o las flamas |
|  | No planchar          |   |   |
|  | No secar en secadora |   |   |

El Producto no debe ser alterado o modificado.

### Limitaciones de Uso

No utilizar para:

- Contacto con aceites pesados, chispas o llamas, o líquidos combustibles
- Situaciones de exposición en dirección al rocío o acumulación de líquidos en el overol
- Ambientes con altos riesgos mecánicos (abrasiones, desgarres, cortes)
- Ambientes con exposición a sustancias peligrosas más allá de la certificación CE Tipo 4/5/6
- Ambientes con condiciones de calor excesivo

## Aplicaciones y Desempeño

Partículas No Peligrosas	Si	Gases y Vapores	No
Salpicaduras de líquidos no peligrosos	Si	Salpicaduras de líquidos peligrosos	Contacte a 3M para los datos de compatibilidad de químicos†
Spray de líquidos no peligrosos	Si	Solventes orgánicos	Si el químico es compatible con los materiales del overolt†
Contacto continuo con líquidos/ Inmersión	No	Acidos/ Alcalinos	Si el químico es compatible con los materiales del overolt†
Polvos peligrosos y Fibras	Si	Rocio de líquidos peligrosos	No

† Contacte a 3M para información adicional de permeación química, penetración, y repelencia.

Aplicaciones típicas: la manipulación y remoción de asbestos, aspersión de plaguicidas, aspersión de pintura, manejo del agua en polvo reactivo, limpieza de tanques y mantenimiento, cuidado de la salud, farmacéutica, industria en general de limpieza, inspección de asbestos, pulido de metal, manipulación de polvo inerte, procesamiento de alimentos.

En todos los casos, debe llevarse a cabo una evaluación del riesgo. Siempre lea la información del producto del usuario. Limitaciones de uso y datos de rendimiento se deben considerar para determinar la protección necesaria. En caso de duda, consulte a su profesional de la seguridad.

Para obtener más información sobre los productos y servicios de 3M póngase en contacto con 3M.

### Aviso Importante

Esta guía es sólo un resumen. No debe utilizarse como único medio para la selección de la ropa de protección. Antes de usar cualquier ropa de protección, el usuario debe leer y comprender las instrucciones de uso para cada producto. Debe ser observada la legislación del país en específico. En caso de duda, consulte a su profesional de la seguridad. La selección del EPP más adecuado, dependerá de la situación concreta y sólo debe ser hecha por una persona competente, con conocimiento de las condiciones reales de trabajo y las limitaciones del EPP.

La determinación final acerca de la idoneidad de estos productos para una situación particular, es responsabilidad del empleador. Esta información está sujeta a revisión en cualquier momento. Siempre lea y siga todas las instrucciones para el usuario suministrado con los Trajes de protección 3M™ para garantizar su correcto funcionamiento. Si tiene alguna duda póngase en contacto con Servicio Técnico de 3M.



### División de Salud Ocupacional y Seguridad Ambiental

3M Center  
Building 235-2NW-70  
St. Paul, MN 55144-1000

### Para Obtener Mas Informacion

Asistencia Técnica en EE. UU. 1-800-243-4630  
[www.3M.com/OccSafety](http://www.3M.com/OccSafety)

Por favor, recicle. Impreso en E.U.A.  
© 2010 3M. Todos los derechos reservados.  
75-0501-0425-8

El siguiente cuadro muestra el desempeño de este producto cuando está probado bajo condiciones de laboratorio. Tenga en cuenta que las pruebas pueden no reflejar la realidad del uso y no toman en cuenta factores como el calor excesivo y el desgaste mecánico.

Prueba	Estandar*	Clase**/ Resultado
Abrasion	EN 530	Clase 1
Flexibilidad al agrietamiento	ISO 7854	Clase 1
Resistencia al desgarro	ISO 9073-4	Clase 2
Resistencia a la tensión	ISO 13934-1	Clase 1
Resistencia a la perforación	EN 863	Clase 1
Resistencia al estallido	ISO 13938-1	Clase 1
Resistencia a la ignición	EN 13274-4	Pasa
Fuerza en costuras	EN ISO 13935-2	Clase 2
Resistencia a penetración química*** – 10% NaOH (material)	EN 374-3	Clase 6
Resistencia a penetración química*** – 10% NaOH (costuras)	EN 374-3	Clase 6
Repelencia a líquidos*** – 30% H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub>	EN ISO 6530	Clase 3
Resistencia a la penetración de líquidos*** – 30% H <sub>2</sub> SO <sub>5</sub>	EN ISO 6530	Clase 3
Repelencia a líquidos*** – 10% NaOH	EN ISO 6530	Clase 3
Resistencia a la penetración de líquidos*** – 10% NaOH	EN ISO 6530	Clase 3
Recubrimiento Anti-estático en ambos lados	EN 1149-1:2008	Pasa
Partículas Radioactivas	EN 1073-2	Clase 2 de 3
Resistencia a la penetración de sangre sintetica	ISO 16603	Clase 6
Resistencia a la penetración patógenos transmitidos por la sangre	ISO 16604	Clase 0
Resistencia a penetración de partículas solidas contaminantes	EN ISO 22612	Clase 3 de 3
Resistencia a penetración de aerosoles líquidos contaminantes	EN ISO 22611	Clase 3 de 3
Resistencia a penetración de bacteria Húmeda	EN ISO 22610	Clase 6

\* Las normas EN 13034:2005 y EN ISO 13982-1:2004 y EN 1073-2:2002 definen las clases de rendimiento.

\*\* La clase máxima es de 6 a menos que se indique lo contrario.

\*\*\* La norma europea EN 368, medición de penetración de líquidos a través de una tela y repelencia al líquido por una tela. La prueba simula la exposición a pequeñas cantidades de productos químicos (10 ml) durante 1 minuto de duración solamente. El índice de penetración se refiere al porcentaje de la cantidad inicial que penetra en el tejido en 1 minuto (con un detector Beaker) como porcentaje de la cantidad inicial.

**GARANTÍA:** 3M Salud Ocupacional y Seguridad Ambiental División (OH & ESD) reemplazará o reembolsará el precio de compra de cualquier producto que se encuentre un defecto de fábrica, o no en conformidad con la garantía. Esta garantía es exclusiva y sustituye a cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito en particular.

**LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD:** Salvo lo dispuesto anteriormente, 3M no será responsable de cualquier pérdida o daño, ya sean directos, indirectos, incidentales, especiales o indirectos derivados de la venta, uso o mal uso de productos 3M OH & ESD, o de la incapacidad del usuario para utilizar dichos productos. ESTOS RECURSOS QUE ESTABLECE LA PRESENTE SON EXCLUSIVOS.